

SONOROUS IV

User's Manual

Mode d'emploi

Benutzerhandbuch

Instrucciones de empleo

Gebruikershandleiding

Руководство пользователя

取扱説明書

使用说明书



Manufacturer / Fabricant / Hersteller /
Fabricante / Fabrikant / Производитель / 製造

S'NEXT Co., Ltd.

3-12-7 Kitakase, Saiwai-ku,

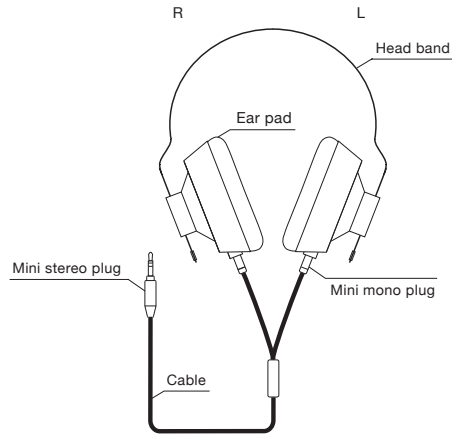
Kawasaki-shi, Kanagawa

212-0057, Japan

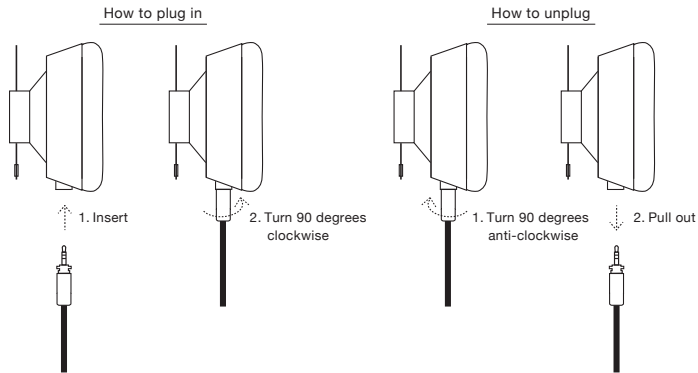
Tel: +81 44 789 5795

Fax: +81 44 789 5770

Part Names



How to connect / disconnect the plug



How to put on / remove ear pads

It is easy to damage ear pads when putting on or removing them; please refer to the product page on our website for video instructions regarding how to put on and remove ear pads.

List of items in package

Main unit / Ear pads / Detachable cable

Specifications

Product code	FI-SO4BD3	Sensitivity	105 dB / mW
Impedance	8 Ω	Weight / Cable length	410 g / 1.5 m
Driver	50 mm diameter dynamic driver + Balanced armature driver		

Notes on use

	WARNING	Failure to observe these warnings or improper usage of the device can cause accidents with serious injury or death.
	PROHIBITED	Do not use the headphones while driving a bicycle, car or motorcycle. Doing so could cause a traffic accident and/or serious injury.
	PROHIBITED	Do not use the product while walking in dangerous environments such as near a railroad crossing or intersection where you cannot hear sounds from the outside.
	CAUTION	Ignoring the content of this indication could cause injury or damage to household articles in the vicinity.
	PROHIBITED	When using the headphones, be careful not to play the sound too loud. Doing so for a long period of time could affect your hearing. At 80 dB(A) exposure time shall be limited to 40 hours/week, whereas at 89 dB(A) exposure time shall be limited to 5 hours/week.
	PROHIBITED	If you experience skin irritation, stop using the product immediately and seek medical attention or consult with our sales agent.
	PROHIBITED	If the sound volume is too loud, sound can be heard by other people. Use care not to disturb other people.
	PROHIBITED	Using headphones while wearing earrings or other ear accessories may result in injury. It is also possible that damage may be done to the headphones themselves, or that their performance may be compromised.

- Do not apply strong impacts to the headphones or put excess force on the cable. If the product fails or wires are broken due to abnormal use, the product warranty is invalidated.
- Lifting the housing away from the head when wearing the headphones and then letting go of it or pushing on the housing from both sides when the headphones are being worn results in a sudden change in pressure inside the housing and may lead to damage being incurred.
- Leaving the headphones in full sunlight, in places that reach high temperatures or in humid or dusty environments may cause them to malfunction.
- If the product fails, do not attempt to disassemble it.
- The headphones jack is for stereo reproduction only. If the headphones is connected to a monaural output jack, sound may not come out of one side.

Warranty and after-sales service

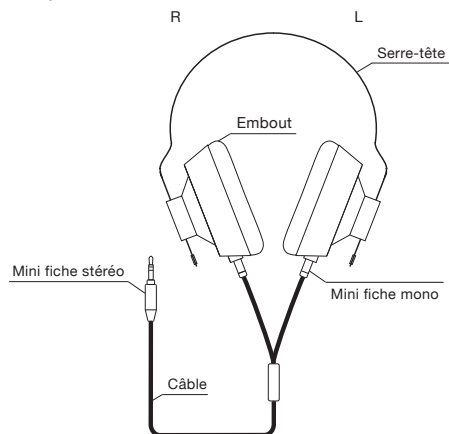
The warranty for this product is valid for 2 years from the day of purchase. During the warranty period, we will repair the product based on the provisions below. The warranty is only valid in the country in which the product was purchased. Please contact the store you purchased the product from regarding questions pertaining to repairs. For products purchased outside your country of residence and for support after the warranty period, please contact us using the Contact Form on our website.

1. During the warranty period, we will repair the product free of charge if the product failed even though it was used in accordance with the instructions in the User's Manual and the Warning and Caution sections.
2. In the following cases, repairs to the product will be subject to a fee even during the warranty period:
 - (1) The necessary documentation noted in the warranty card is not complete.
 - (2) The earphones were subjected to a strong impact or were allowed to get wet. Product failure or broken wires resulting from an excessive use of force on the cables.
 - (3) Failure of the product or damage caused as a result of fire, earthquake, storm or flood damage, lightning strike or other natural disaster.
 - (4) Repair of scratches on the surface of the housing or repair of the housing itself.

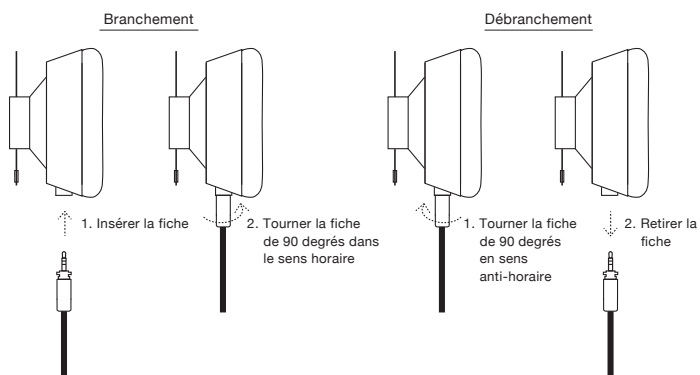
Contacting us

Please contact us regarding inquiries using the Contact Form on our website: www.snext-final.com

Désignations des pièces



Branchement / débranchement de la fiche



Mise en place / retrait des embouts

La mise en place et le retrait des embouts présentent de légers risques d'endommagement. Les instructions pour une mise en place et un retrait corrects des embouts sont fournies dans notre vidéo disponible sur notre site Internet.

Contenu de la boîte

Écouteurs intra-auriculaires / Embout / Câble amovible

Caractéristiques techniques

Code du produit	FI-SO4BD3	Sensibilité	105 dB / mW
Impédance	8 Ω	Poids / Longueur du câble	410 g / 1,5 m
Pilote	Pilote dynamique d'un diamètre de 50 mm et pilote à armature équilibrée		

Remarques sur l'utilisation

	Avertissement	Le non-respect de ces consignes risque d'entraîner des blessures graves, voire même mortelles.
	Interdiction	Il est interdit de porter des écouteurs intra-auriculaires pendant un déplacement en vélo, en voiture ou en moto. Des accidents de la route et/ou des blessures graves peuvent être la conséquence du non-respect de cette interdiction.
	Interdiction	Il est interdit d'utiliser ce produit dans des environnements nécessitant toute l'attention de l'utilisateur, comme par exemple à proximité de passages à niveau ou de carrefours où il est nécessaire d'entendre les bruits extérieurs.
	Prudence	Le non-respect de ces consignes risque d'entraîner des blessures ou d'endommager des appareils ménagers situés à proximité.
	Interdiction	Veillez à ne pas régler le volume trop fort lors de l'utilisation des écouteurs intra-auriculaires. Une écoute prolongée à un volume élevé risque de porter atteinte à l'audition. L'exposition à un niveau sonore de 80 dB(A) doit être limitée à 40 heures par semaine, l'exposition à 89 dB(A) à 5 heures par semaine.
	Interdiction	Si des irritations de la peau sont constatées, arrêtez d'utiliser le produit. Consultez un médecin et contactez notre agent commercial.
	Interdiction	Si le volume est trop élevé, d'autres personnes peuvent également entendre le son. Veillez toujours à ne pas déranger d'autres personnes.
	Interdiction	Des blessures sont possibles si l'utilisateur porte les écouteurs intra-auriculaires avec des boucles d'oreilles ou d'autres accessoires pour les oreilles. Il est également possible que les écouteurs intra-auriculaires soient eux aussi endommagés dans un tel cas ou bien que leur performance soit compromise.

- Les écouteurs intra-auriculaires ne doivent jamais être soumis à des chocs violents. Évitez de tordre ou de tirer fortement sur le câble. Tous dégâts ou dysfonctionnements du produit ou rupture du câble dus à une utilisation non conforme rendent la garantie caduque.
- Lorsque les écouteurs sont sur la tête, ne jamais tirer sur le boîtier pour l'écarter de l'oreille et le relâcher par la suite, ne pas non plus appuyer des mains sur les deux boîtiers ; ceci occasionne en effet une subite modification de la pression dans le boîtier et risque d'endommager les écouteurs.
- Des dégâts ou dysfonctionnements du produit sont possibles si les écouteurs intra-auriculaires sont soumis à la lumière directe du soleil, ou encore placés à des endroits à température élevée ou dans des environnements humides ou poussiéreux.
- Il est interdit de démonter le produit en cas de dysfonctionnements.
- La prise des écouteurs intra-auriculaires est uniquement prévue pour une restitution en mode stéréo. Si les écouteurs intra-auriculaires sont raccordés à une prise de sortie mono, il se peut qu'aucun son ne soit audible d'un côté.

Garantie et service après-vente

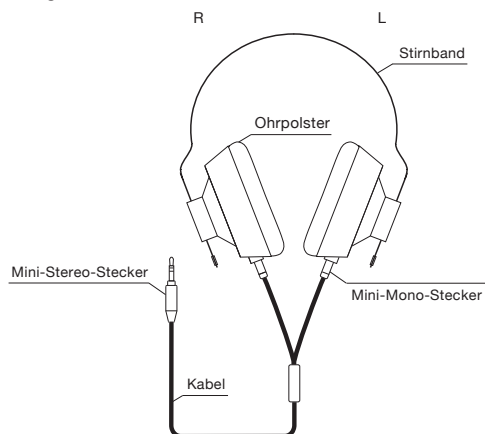
La durée de garantie de ce produit est de deux ans à compter de la date d'achat. Pendant la durée de garantie, nous réparons le produit selon les conditions citées ci-dessous. La garantie est uniquement valable dans le pays dans lequel le produit a été acheté. Pour toutes questions attrayant à la réparation, s'adresser au magasin dans lequel le produit a été acheté. Pour tous produits achetés dans un pays autre que votre pays de résidence et pour toutes demandes adressées au service après-vente après écoulement de la durée de garantie, veuillez utiliser le formulaire de contact disponible sur notre site Internet.

1. Pendant la durée de garantie, nous réparons gratuitement le produit si des vices sont constatés malgré le respect des instructions fournies dans le manuel d'utilisateur et des consignes figurant aux paragraphes "Avertissement" et "Prudence".
2. Dans les cas indiqués ci-dessous, une réparation doit être payée même pendant la durée de garantie :
 - (1) Les documents mentionnés dans la carte de garantie ne sont pas complets.
 - (2) Les écouteurs intra-auriculaires ont été soumis à un choc violent ou bien ils ont été mouillés. Des vices du produit ou une rupture de câble sont le résultat d'un effet excessif de force.
 - (3) Vices du produit ou endommagements du produit causés par le feu, par tremblement de terre, tempête ou inondation, coup de foudre ou autres catastrophes naturelles.
 - (4) Réparation de rayures sur la surface du boîtier ou réparation du cadre proprement dit.

Contact

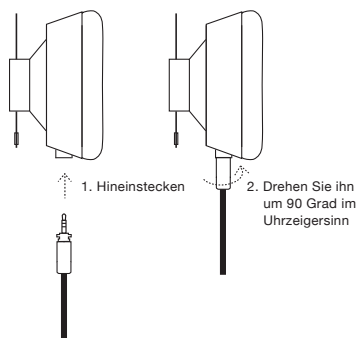
Pour toutes demandes, utiliser le formulaire de contact disponible sur notre site Web: www.snext-final.com

Teilebezeichnungen



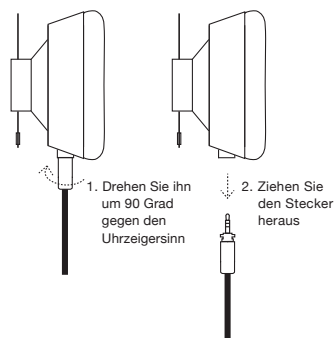
Wie man den Stecker verbindet / wie man den Stecker wieder löst

Wie man den Stecker verbindet



1. Hineinstecken
2. Drehen Sie ihn um 90 Grad im Uhrzeigersinn

Wie man den Stecker löst



1. Drehen Sie ihn um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn
2. Ziehen Sie den Stecker heraus

Wie man die Ohrpolster aufzieht / wie man die Ohrpolster abzieht

Beim Auf- und Abziehen der Ohrpolster können diese leicht beschädigt werden. Bitte schauen Sie sich zum richtigen Auf- und Abziehen der Ohrpolster die Videoanleitungen auf der Produktseite unserer Website an.

Lieferumfang

Ohrhörer / Ohrpolster / Abnehmbares Kabel

Technische Daten

Produktcode	FI-SO4BD3	Empfindlichkeit	105 dB / mW
Impedanz	8 Ω	Gewicht / Kabellänge	410 g / 1,5 m
Treiber	50 mm Durchmesser Dynamisches Treibersystem + Balanced-Armature-Treibersystem		

Hinweise zur Verwendung

	Warnung	Die Nichtbeachtung des Inhalts dieser Hinweise kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.
	Verboten	Die Ohrhörer dürfen nicht während des Fahrens eines Fahrrads, Autos oder Motorrads getragen werden. Andernfalls können Verkehrsunfälle und/oder schwere Verletzungen die Folge sein.
	Verboten	Dieses Produkt darf nicht beim Aufenthalt in Umgebungen verwendet werden, welche die volle Aufmerksamkeit erfordern, z. B. in der Nähe von Bahnübergängen oder Kreuzungen, an denen beim Tragen des Produkts keine Geräusche von außen zu hören sind.
	Vorsicht	Die Nichtbeachtung des Inhalts dieser Hinweise kann zu Verletzungen oder zu Beschädigungen von in der Nähe befindlichen Haushaltsartikeln führen.
	Verboten	Bei Verwendung der Ohrhörer darf die Wiedergabe nicht zu laut erfolgen. Bei zu lauter Wiedergabe über einen längeren Zeitraum kann das Hörvermögen beeinträchtigt werden. Bei 80 dB(A) muss die Dauer der Beschallung auf 40 Stunden pro Woche beschränkt werden, bei 89 dB(A) auf 5 Stunden pro Woche.
	Verboten	Falls Hautreizungen auftreten, das Produkt nicht mehr verwenden und einen Arzt aufsuchen bzw. unseren Handelsvertreter konsultieren.
	Verboten	Wenn die Lautstärke zu hoch ist, können andere Personen mithören. Achten Sie darauf, andere Personen nicht zu stören.
	Verboten	Wenn Sie bei der Verwendung der Ohrhörer Ohrhinge oder anderen Ohrschmuck tragen, kann dies zu Verletzungen führen. Möglicherweise können auch die Ohrhörer selbst beschädigt oder deren Leistung beeinträchtigt werden.

- Die Ohrhörer dürfen keinen starken Stößen ausgesetzt werden. Auch übermäßige Kräfteinwirkungen auf das Kabel sind zu vermeiden. Falls es wegen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs zu Schäden oder Funktionsstörungen am Produkt kommt oder ein Kabelbruch auftritt, erlischt die Produktgarantie.
- Wenn Sie beim Tragen der Kopfhörer das Gehäuse von den Ohren nach Außen ziehen und dann plötzlich loslassen oder auf das Gehäuse mit beiden Händen drücken, führt dies zu einem plötzlichen Druckwechsel im Gehäuse und die Kopfhörer könnten möglicherweise Schaden erleiden.
- Wenn das Produkt dem direkten Sonnenlicht, einer Umgebung mit hoher Temperatur bzw. hoher Luftfeuchtigkeit oder einer staubigen Umgebung ausgesetzt wird, kann es zu Schäden oder Funktionsstörungen kommen.
- Falls es zu Funktionsstörungen kommt, darf das Produkt nicht auseinander genommen werden.
- Der Ohrhöreranschluss ist nur für eine Stereowiedergabe vorgesehen. Wenn der Ohrhörer an eine Mono-Ausgangsbuchse angeschlossen wird, kann es sein, dass auf einer Seite nichts zu hören ist.

Garantie und Kundendienst

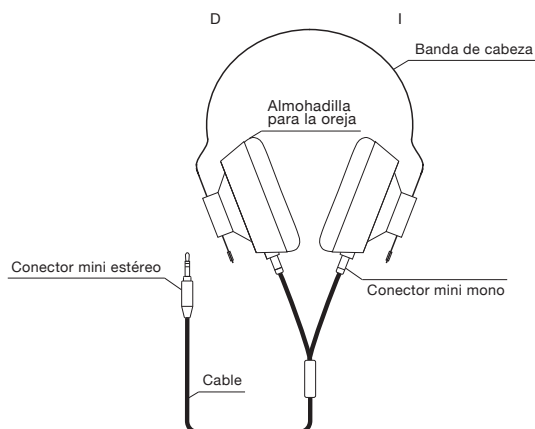
Die Garantiezeit für dieses Produkt beträgt 2 Jahre ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit werden wir das Produkt gemäß den unten stehenden Bedingungen reparieren. Die Gewährleistung gilt nur in dem Land, in dem das Produkt erworben wurde. Bei Fragen zur Reparatur wenden Sie sich bitte an das Geschäft, in welchem Sie das Produkt erworben haben. Für Produkte, die Sie außerhalb des Landes in welchem Sie Ihren Wohnsitz haben, gekauft haben und bei Kundendienst Anfragen nach Ablauf der Garantiezeit benutzen Sie bitte das Kontaktformular auf unserer Website.

1. Während der Garantiezeit wird das Produkt von uns kostenlos repariert, wenn es trotz der Beachtung der Anweisungen in der Bedienungsanleitung und der Hinweise in den Abschnitten „Warnung“ und „Vorsicht“ zu Mängeln kommt.
2. In nachfolgenden Fällen ist eine Reparatur selbst in der Garantiezeit kostenpflichtig:
 - (1) Die in der Garantiekarte aufgeführten Unterlagen sind unvollständig.
 - (2) Die Ohrhörer wurden einem starken Stoß ausgesetzt oder sind nass geworden. Falls es aufgrund übermäßiger Kräfteinwirkung auf die Kabel zum Produktmangel oder zum Kabelbruch kommt.
 - (3) Produktmangel oder Produktschaden verursacht durch Feuer, Erdbeben, Sturm oder Flut, durch Blitzeinschlag oder andere Naturkatastrophen.
 - (4) Reparatur von Kratzern auf der Gehäuseoberfläche oder Reparatur des Gehäuses selbst.

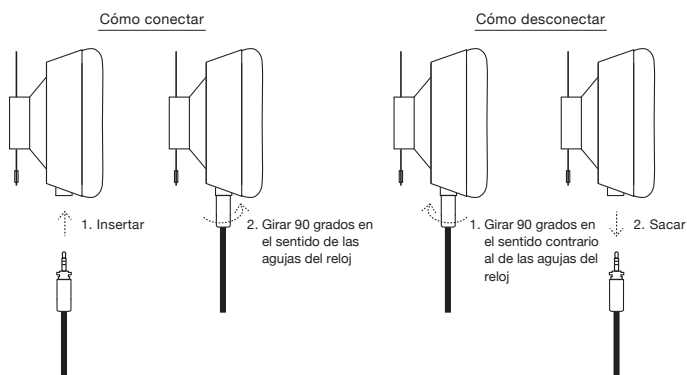
Kontakt

Bitte benutzen Sie für Anfragen das Kontaktformular auf unserer Website:
www.snext-final.com

Denominación de los componentes



Cómo conectar / desconectar el conector



Cómo ponerse / quitarse las almohadillas para los oídos

Al ponerse o quitarse las almohadillas para los oídos, éstas pueden resultar dañadas fácilmente. En la página dedicada al producto en nuestro sitio web encontrará un vídeo de instrucciones acerca de cómo ponerse y quitarse correctamente las almohadillas para los oídos.

Componentes incluidos

Auriculares / Almohadillas / Cable desmontable

Datos técnicos

Código del producto	FI-SO4BD3	Sensibilidad	105 dB / mW
Impedancia	8 Ω	Peso / Longitud de cable	410 g / 1,5 m
Controlador	Controlador dinámico de 50 mm + controlador Balanced Armature		

Observaciones para el uso

	Advertencia	La no observación del contenido de esta indicación puede tener consecuencias letales o pueden producirse lesiones graves.
	Prohibido	No emplear los auriculares al montar en bicicleta o en moto ni al conducir vehículos. En caso contrario pueden producirse accidentes de tráfico y/o lesiones graves.
	Prohibido	Este producto no debe emplearse al permanecer en entornos peligrosos que requieran una atención plena, p.ej. en las proximidades de pasos a nivel o de cruces en los que al llevar el producto puesto no resulta posible oír los sonidos del exterior.
	Precaución	La no observación del contenido de esta indicación puede tener como consecuencia lesiones o daños en productos domésticos que se encuentran en las proximidades.
	Prohibido	Al emplear los auriculares no se debe reproducir la música a un volumen demasiado alto. Si el sonido se reproduce a un volumen demasiado alto durante un espacio prolongado de tiempo, ello puede afectar de forma negativa a la capacidad auditiva del usuario. Con 80 dB(A), la duración de la exposición acústica tiene que estar limitada a 40 horas por semana, con 89 dB(A) a 5 horas por semana.
	Prohibido	Si se presentan irritaciones en la piel, hay que dejar de usar el producto inmediatamente y buscar atención médica o consultar a nuestro representante de ventas.
	Prohibido	Si el volumen es demasiado elevado, el sonido puede ser oído por otras personas. Tenga cuidado de no molestar a los demás.
	Prohibido	Emplear los auriculares llevando al mismo tiempo pendientes u otros accesorios en las orejas puede ser causa de lesiones. También es posible que resulten dañados los auriculares mismos o que se vea afectado su rendimiento.

- Los auriculares no deben exponerse a golpes fuertes. También hay que evitar que se ejerzan fuerzas excesivas sobre el cable. La garantía se extingue en caso de que, como resultado de un uso indebido, se produzcan daños o disfunciones en el producto o de que se rompa el cable.
- Con los cascos puestos, si usted tira de los auriculares hacia afuera retirándolos de los oídos y los suelta de nuevo súbitamente, o si aprieta los auriculares con las manos por ambos lados, entonces se produce un cambio súbito de la presión dentro de los cascos. Debido a ello es posible que se produzcan daños.
- Pueden producirse daños o disfunciones en el producto si éste se expone a la luz solar directa, a una humedad alta del aire o a un entorno polvoriento.
- Si se produjeran fallos en el funcionamiento del producto, no se permite el desmontaje del mismo.
- El conector de los auriculares ha sido concebido sólo para la reproducción en estéreo. Si se conectan los auriculares a un jack de salida monoaural, es posible que no se oiga nada a uno de los lados.

Garantía y servicio postventa

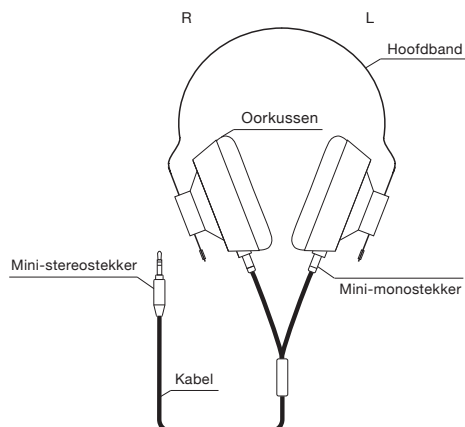
El período de garantía para este producto es de 2 años a partir de la fecha de adquisición. Durante el período de garantía, el producto será reparado por nosotros en conformidad con las condiciones especificadas más abajo. La garantía es válida sólo en el país en el que ha sido adquirido el producto. Si tiene preguntas acerca de la reparación, diríjase por favor al comercio en el que ha adquirido el producto. Para productos que haya comprado fuera del país en el que usted tiene su residencia, así como para solicitudes de servicio fuera del tiempo de la garantía, por favor emplee el formulario de contacto de nuestro sitio web.

1. Durante el período de garantía, el producto será reparado por nosotros gratuitamente siempre que presente defectos a pesar de que han sido observadas las indicaciones de las instrucciones de empleo y de las secciones "Advertencia" y "Precaución".
2. En los casos siguientes, una reparación estará sujeta a costos aún dentro del período de garantía:
 - (1) La documentación aducida en la tarjeta de garantía está incompleta.
 - (2) Los auriculares han sido expuestos a un fuerte golpe o se han mojado. Si debido a que se ha ejercido una fuerza excesiva sobre los cables se producen defectos en el producto o una rotura de cables.
 - (3) Defectos o daños en el producto causados por el fuego, por terremotos, tormentas o inundaciones, por el rayo o por otras catástrofes naturales.
 - (4) Reparación de arañazos en la superficie de la carcasa o reparación de la carcasa misma.

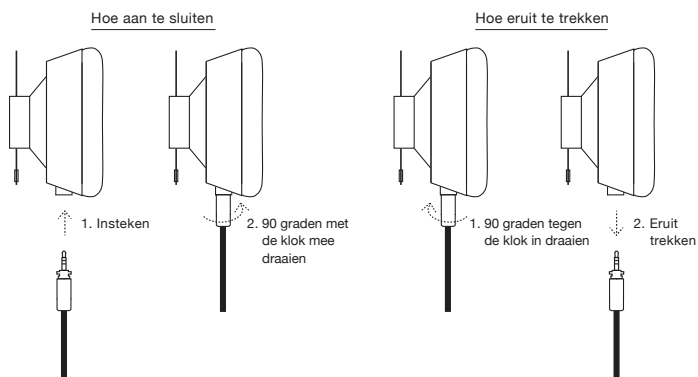
Contacto

Para cualquier consulta emplee por favor el formulario de contacto de nuestro sitio web: www.snext-final.com

Benaming van de onderdelen



Hoe de steekker aan te sluiten / eruit te trekken



Hoe u de oorkussentjes aanbrengt / hoe u de oorkussentjes verwijdert

Bij het aanbrengen en verwijderen van de oorkussentjes kunnen deze gemakkelijk beschadigd raken. Bekijk voor het juist aanbrengen en verwijderen van de oorkussentjes de video-instructies op de productpagina van onze website.

Leveringspakket

Koptelefoon / Oorkussentjes / Afneembare kabel

Technische specificaties

Productcode	FI-SO4BD3	Gevoeligheid	105 dB / mW
Impedantie	8 Ω	Gewicht / Kabellengte	410 g / 1,5 m
Driver	Dynamische driver van 50 mm diameter + Balanced Armature driver		

Instructies voor het gebruik

	Waarschuwing	Het niet naleven van de inhoud van deze instructies kan de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.
	Verboden	De koptelefoon mag niet worden gedragen tijdens het besturen van een fiets, auto of motor. Dit kan anders leiden tot verkeersongevallen en/of ernstig letsel.
	Verboden	Dit product mag niet worden gebruikt wanneer u in een omgeving bent die uw volledige aandacht vraagt, bijvoorbeeld in de buurt van spoorwegovergangen of kruispunten waarbij bij het dragen van het product geen geluiden van buiten te horen zijn.
	Voorzichtig	Het niet naleven van de inhoud van deze instructie kan leiden tot letsel of materiële schade aan huishoudelijke apparatuur die zich in de buurt bevindt.
	Verboden	Bij gebruik van de koptelefoon mag de weergave niet te luid zijn. Bij een te luide weergave gedurende een langere periode kan het gehoor worden aangetast. Bij 80 dB(A) moet de duur van de blootstelling aan lawaai tot 40 uur per week worden beperkt, bij 89 dB(A) tot 5 uur per week.
	Verboden	Bij huidirritatie het product niet meer gebruiken en een arts of onze handelsvertegenwoordiger raadplegen.
	Verboden	Als de geluidsterkte te hoog is, kunnen andere personen meeluisteren. Zorg ervoor geen andere mensen te storen.
	Verboden	Het gebruik van de koptelefoon tijdens het dragen van oorbellen of andere ooraccessories kan tot letsel leiden. Het is ook mogelijk dat de koptelefoon zelf wordt beschadigd of de prestaties eronder lijden.

- De koptelefoon mag niet worden blootgesteld aan hevige schokken. Ook mag niet teveel kracht worden uitgeoefend op de kabel. Als oneigenlijk gebruik van het product een storing of kabelbreuk veroorzaakt, vervalt de productgarantie.
- Als u de koptelefoon op hebt en de oorschelp van het hoofd wegtrekt en dan plotseling weer loslaat of aan weerszijden op de oorschelpen drukt, dan kan dit een plotseling drukverschil in de oorschelp(en) veroorzaken en tot beschadiging van de koptelefoon leiden.
- Wanneer de koptelefoon in de volle zon wordt gelegd op plaatsen waar hoge temperaturen kunnen optreden of in vochtige of stoffige omgevingen, kan hij defect raken.
- Als er een storing optreedt, mag het product niet uit elkaar worden genomen.
- De koptelefoonaansluiting is alleen bestemd voor stereoweergave. Als de koptelefoon wordt aangesloten op een mono-uitgang, kan het zijn dat aan één kant geen geluid te horen is.

Garantie en klantenservice

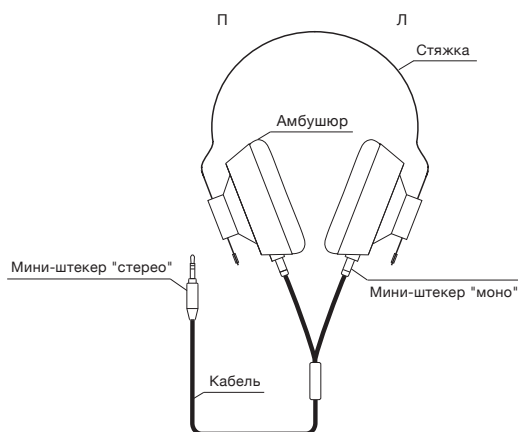
De garantie voor dit product bedraagt 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Tijdens de garantieperiode zullen we het product in overeenstemming met de onderstaande bepalingen en voorwaarden repareren. De garantie geldt alleen in het land waar het product is gekocht. Als u vragen hebt over de reparatie, neem dan contact op met de winkel waar u het product hebt gekocht. Voor producten die u hebt gekocht buiten het land waar u woont en bij vragen aan de klantenservice na de garantieperiode, kunt u gebruik maken van het contactformulier op onze website.

1. Tijdens de garantieperiode zal het product kosteloos door ons worden gerepareerd als er ondanks de naleving van de instructies in de gebruikershandleiding en de toelichting in de passages "Waarschuwing" en "Voorzichtig" toch defecten zijn ontstaan.
2. In de volgende gevallen is een reparatie zelfs in de garantieperiode niet gratis:
 - (1) De in de garantietafel vermelde beschaden zijn onvolledig.
 - (2) De oortelefoons zijn aan een harde klap blootgesteld of zijn nat geworden. Als door overmatige krachtuitoefening op de kabels een gebrek aan het product of kabelbreuk ontstaat.
 - (3) Productdefecten of productschade veroorzaakt door brand, aardbeving, storm of overstroming, door blikseminslag of andere natuurrampen.
 - (4) Reparatie van krassen op het behuizingsoppervlak of reparatie van de behuizing zelf.

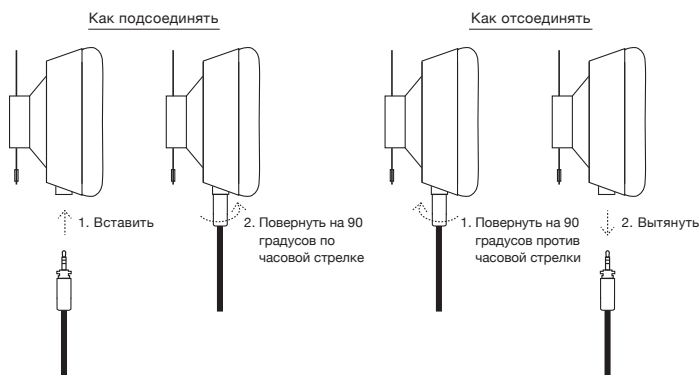
Contact

Gebruik voor verzoeken om informatie het contactformulier op onze website:
www.next-final.com

Обозначения деталей



Как подсоединять / отсоединять штекер



Как надевать накладки на наушники / как снимать накладки с наушников

При надевании и снятии накладки могут быть слегка повреждены. Чтобы правильно надеть или снять их, посмотрите видеоруководство, представленное на странице изделия на нашем сайте.

Объем поставки

Наушники / Подушечки / Отсоединяемый кабель

Технические данные

Код изделия	FI-SO4BD3	Чувствительность	105 дБ / мВт
Импеданс	8 Ом	Вес / Длина кабеля	410 г / 1,5 м
Динамики	динамические диаметром 50 мм + уравновешенным якорем		

Указания по использованию

	Предупреждение	Несоблюдение содержания данного руководства может привести к смерти или стать причиной тяжелых травм.
	Запрещается	Наушники запрещается носить во время езды на велосипеде, автомобиле или мотоцикле. Несоблюдение этого правила может стать причиной дорожно-транспортных происшествий или травм.
	Запрещается	Данное изделие запрещается использовать при нахождении в зонах, где требуется полное внимание, например, вблизи от железнодорожных переходов или перекрестков, на которых при ношении данного изделия не слышны внешние шумы.
	Осторожно	Несоблюдение содержания данного руководства может стать причиной повреждения находящихся поблизости предметов домашнего обихода.
	Запрещается	При использовании наушников воспроизведение не должно быть слишком громким. Слишком громкое воспроизведение в течение длительного времени отрицательно влияет на способность слышать. При уровне 80 дБ (А) длительность прослушивания должна быть ограничена 40 часами в неделю, а при 89 дБ (А) - 5 часами в неделю.
	Запрещается	В случае возникновения раздражений кожи не использовать это изделие и обратиться к врачу либо проконсультироваться у нашего торгового представителя.
	Запрещается	При слишком большой громкости воспроизведения звук могут слышать другие люди. Проследите за тем, чтобы не мешать другим.
	Запрещается	Пользование наушников, когда на ушах находятся серьги или другая ушная бижутерия, может привести к травме. Также возможно повреждение наушников либо ухудшение эксплуатационных характеристик.

- Наушники запрещается подвергать сильным ударам. Необходимо также избегать избыточных нагрузок на кабель. В случае разрыва кабеля или повреждений либо функциональных нарушений из-за использования не по назначению гарантия утрачивает силу.
- Если в то время, когда наушники находятся на голове, потянуть за корпус в разные стороны и затем резко опустить, или если надавить на корпус обеими руками, в нем резко изменятся давление, что может привести к повреждению наушников.
- Воздействие прямых солнечных лучей, высокой температуры, влажности или пыли может привести к неисправности наушников.
- В случае функциональных нарушений изделие нельзя разбирать.
- Соединительный разъем наушников предназначен только для стереовоспроизведения. При подключении к моно-разъему может случиться так, что на одном из наушников вы ничего не услышите.

Гарантия и сервис

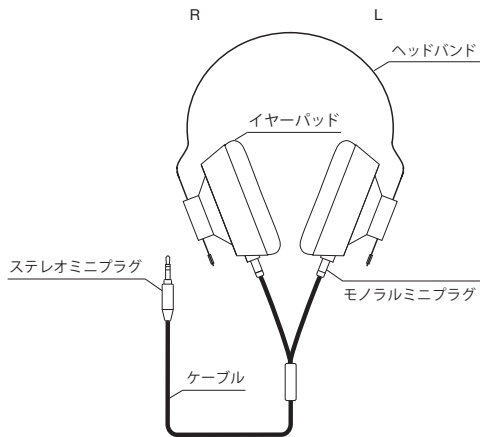
Срок гарантии на данное изделие составляет 2 года с момента покупки. В течение гарантийного срока изделие ремонтируется нами на приведенных ниже условиях. Гарантия действительна только в той стране, в которой было приобретено изделие. При наличии вопросов по ремонту обращайтесь в магазин, в котором вы приобрели изделие. Если изделия приобретены не в той стране, в которой вы постоянно проживаете, и у вас имеются вопросы по сервису по истечении гарантийного срока, воспользуйтесь контактным формуляром на нашем сайте.

1. В течение гарантийного срока изделие ремонтируется нами бесплатно, если повреждения возникают, несмотря на соблюдение инструкций из руководства по эксплуатации и указаний из разделов "Предупреждение" и "Осторожно".
2. В следующих случаях ремонт подлежит оплате даже в течение гарантийного срока:
 - (1) Неполный набор документов, перечисленных в гарантийном талоне.
 - (2) Наушники были подвергнуты сильному удару или намокли. Если воздействие чрезмерной силы на кабели привело к повреждению изделия или обрыву кабелей.
 - (3) Неисправности или повреждения изделия, вызванные пожаром, землетрясением, ураганом, наводнением, ударом молнии или иными стихийными бедствиями.
 - (4) Ремонт царапин на поверхности корпуса или ремонт самого корпуса.

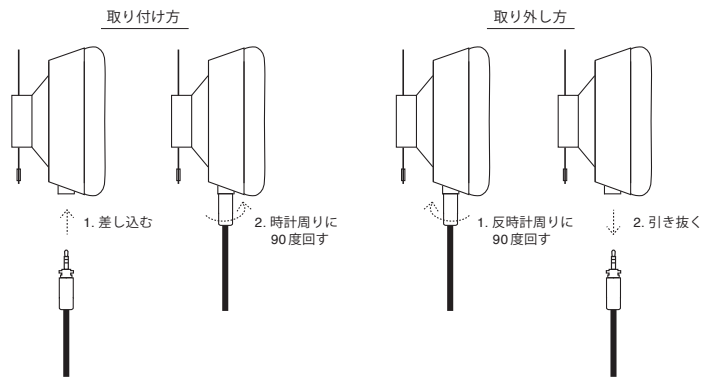
Контакт

Пожалуйста, связывайтесь с нами при наличии вопросов посредством контактного формуляра на нашем сайте: www.snext-final.com

各部の名称



プラグ着脱方法



イヤーパッド着脱方法

イヤーパッド着脱の際にイヤーパッドを痛めやすい為、弊社ウェブサイトの製品ページに掲載しております、着脱方法の動画を必ずご覧ください。

同梱品

本体 / イヤーパッド / 着脱式ケーブル

仕様

製品コード	FI-SO4BD3	感度	105 dB / mW
インピーダンス	8 Ω	重量 / ケーブル長	410 g / 1.5 m
ドライバー	50mmφダイナミック型 + バランスドアーマチュア型ドライバー		

使用上の注意

	警告	この表示を無視して誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う原因となる内容を示しています。
	禁止	自転車や自動車、オートバイなどを運転しながらのヘッドホンの使用は絶対に避けて下さい。交通事故を引き起こす原因となり、重大な結果を引き起こす恐れがあります。
	禁止	運転以外であっても、踏切や交差点他、周囲の音が聞こえないと危険な環境では、ご使用にならないで下さい。
	注意	この表示を無視して誤った取り扱いをすると、人が負傷を負う、または周辺の家財に損害を与える可能性がある内容を示しています。
	禁止	ヘッドホンをご使用の際には、音量を上げすぎないように気をつけて下さい。長時間、大音量での使用は、難聴を引き起こす可能性があります。80 dB(A)の音量で40時間/週、89 dB(A)の音量で5時間/週を超えないようにしてください。
	禁止	ヘッドホンが肌にあわないと感じられた際には、お早めに使用を中止し、医師もしくは販売店に相談下さい。
	禁止	音量を上げすぎると、音は外部に漏れます。周囲の人の迷惑にならないように気をつけて下さい。
	禁止	イヤリング、ピアスなど耳に付ける装身具をつけたままヘッドホンを使用すると、けがの原因となる恐れがあります。また、ヘッドホンの性能が損なわれたり、ヘッドホンを傷つける可能性があります。

・ヘッドホンに強い衝撃を与えたり、ケーブルに無理な力がかからないようにして下さい。異常な使用状況下での故障や断線等は保証の対象外となります。

・ヘッドホンを掛けた状態で、ハウジングを頭から浮かして手を離したり、ヘッドホンを掛けた状態でハウジングを両側から押さえつけるなどの動きをすると、ハウジング内部に急激な圧力の変化が起こり、故障の原因となります。

・直射日光の当たる場所、高温になる場所、湿気や埃他が多い環境に放置すると、故障の原因となります。

・故障の際は内部を開けたりしないで下さい。

・このヘッドホンのプラグはステレオ再生専用となっています。モノラル出力ジャックに接続した場合には、片側から音が出ない可能性があります。

保証とアフターサービス

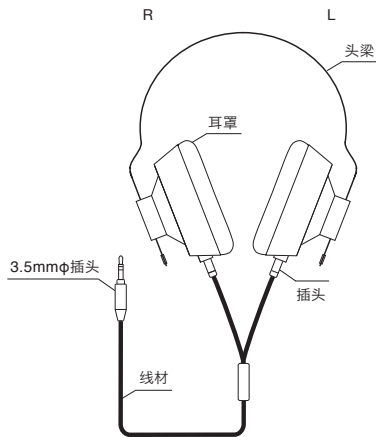
この製品の保証期間はご購入日より2年間です。保証期間中は以下の保証規定に基づき修理致します。保証はご購入頂いた国でのみ有効です。修理のお申込は弊社ウェブサイトの「CONTACT」ページの「修理申込フォーム」より行なってください。居住国以外の国でご購入の場合や保証期間後のサポートについては、弊社ウェブサイトの「CONTACT」ページの「お問い合わせフォーム」よりお問い合わせください。

- 保証期間内に、取扱説明書に記載の警告、注意書きに従った使用状態で故障した場合には、無償修理させていただきます。
- 保証期間内でも次の場合には、有償で修理させていただきます。
 - (1) 保証書に記載の必要書類が揃っていない場合。
 - (2) イヤホンに強い衝撃を与えたり、水に濡らした場合。ケーブルに無理な力がかかるような状況下で起こった故障や断線。
 - (3) 火災、地震、風水害、落雷、その他天変地異などによる故障及び損傷。
 - (4) 筐体表面の傷の修理、筐体自体の修理。

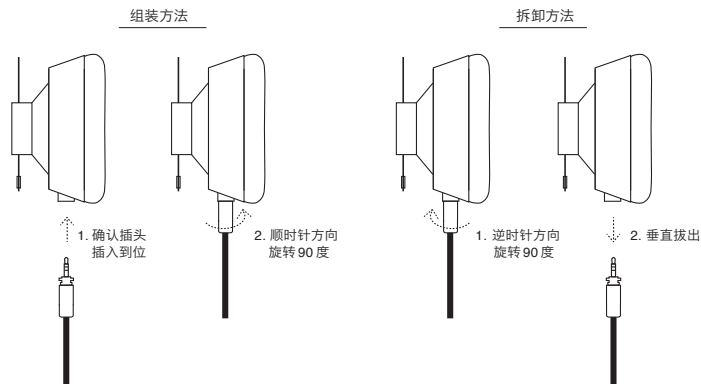
お問い合わせ

弊社ウェブサイトの「CONTACT」ページの「お問い合わせフォーム」よりお問い合わせください。
www.snext-final.com

商品结构图



插头组装拆卸方法



耳罩拆卸方法

耳罩在拆卸时为避免耳罩受损，请务必参照本公司官网内所介绍的拆卸影片。

配件

耳机，耳罩，可拆式线材

规格

产品编号	FI-SO4BD3	灵敏度	105 dB / mW
阻抗	8 Ω	重量 / 线材长度	410 g / 1.5 m
单元	50mm φ 动圈 + 动铁单元		

商品使用须知

	警告	忽略该指示以及不按照说明书所纪录的方式使用，可能导致死亡或者严重伤害。
	禁止	在驾驶汽车、机动车、自行车等交通工具时，请勿使用耳机，以免造成交通意外事故。
	禁止	除了驾驶车辆以外，在人行隧道、车辆站台、工地、马路街道等嘈杂环境下，请勿使用耳机以避免造成危险。
	注意	如果忽视或者不遵照以下指示的情况，可能会导致人体伤害，或者造成财物受损。
	禁止	聆听时请将耳机音量调至适合程度。长时间以大音量聆听将可能造成听力受损。请避免在一周内以高于80dB(A)的音量播放超过40小时，避免以高于89dB(A)的音量播放超过5小时。
	禁止	在使用耳机的过程中，如感到肌肤不适，请立即停止使用，并尽快咨询经销商和医师。
	禁止	将音量调高时，请留意声音的外泄等问题，并顾及周边的环境以免对他人造成困扰。
	禁止	配带首饰的情况下佩戴耳机，也可能会造成耳机功能的损害，或者耳机外表伤痕的产生。

·请勿让耳机受到强力撞击、线材部分过度拉扯等行为产生。
不妥操作造成的故障属于保修范围外。

·在调整耳机佩戴的过程中，突然松手致使耳罩与耳朵的撞击或者于耳机两侧过度施加压力的不妥当操作可能会导致耳机内部瞬间产生强大气压，将会成为故障的原因。

·将商品置于日照直射场所、高温环境、潮湿以及多尘的环境，将会成为故障的原因。

·故障发生时请勿自行拆解商品。

·耳机的线材插头部位属于双声道播放专用插头。若将其使用于单声道设备，可能会造成单边耳机不响的问题。

保修以及售后服务

本公司产品的保修期自购买之日起两年内有效。保修期内将按照本公司的保修条款提供维修服务。保修对象仅对该产品的购买国家有效。有关商品的具体的维修事宜，请直接与授权经销商联系。凡是居于外国以外的国家购买的产品，请通过本公司官网的 [CONTACT] 页面咨询维修事宜。

1. 商品在保修期内，且遵守使用说明，仍产生故障，本公司将免费提供维修服务。

2. 商品在保修期内，但出现以下情况，本公司将酌情收取维修费。

(1) 无法出示保证书中记载之必要资料凭证时。

(2) 商品在使用过程中受到外力压迫、进水等情况。线材因受到不合理外力而致使断裂的状况。

(3) 火灾、地震、风水灾害、落雷等自然灾害而造成的故障。

(4) 表面痕迹清除、单独腔体维修。

諮詢處

详细资讯请与本公司网站「CONTACT」页面中「询问处」联络
www.snext-final.com